

# Idées d'enfants

GRATUIT HIVER 2008/2009



Magazine culturel et de loisirs pour les enfants

[www.ideesdenfants.com](http://www.ideesdenfants.com)



# Centre équestre Pastré

*Pastré*



*partager*



*réussir*



*découvrir*



*jouer*



*apprendre*

33 traverse de Carthage 13008 Marseille  
Tél. 04 91 73 72 94. Fax 04 91 25 33 06  
[www.centre-equestre-pastre.com](http://www.centre-equestre-pastre.com)

**Remise de 35€**  
pour un équipement optique  
(monture + verres)  
sur présentation  
de ce magazine



**ATOL**  
LES OPTICIENS

ATOL Les Opticiens  
SAINT BARNABE  
57-59 RUE MONTAIGNE  
13012 MARSEILLE  
Tél. 04.91.85.45.49

ATOL Les Opticiens  
SAINTE MARGUERITE  
40 BOULEVARD DE  
STE MARGUERITE  
13009 MARSEILLE  
Tél. 04.91.82.32.90

[www.opticiens-atol.com](http://www.opticiens-atol.com)

## Pommai

Noël marseillais	p.4
La foire aux santons	p.5
Le marché de Noël	p.6 à 8
Les illuminations de la ville	p.9
Le trophée des lumières	p.9
Noël dans les quartiers	p.10 à 13
Le Sauze Super-Sauze	p.14 à 15
Escalade dans les calanques	p.16
Le "Moment" des petits gastronomes	p.17
Les studios Decanis	p.18
Femmes en forme	p.19
"L'atelier" Musées de Marseille	p.20 à 21
Les activités	p.22 à 25
La sélection livres	p.26 à 27
Sudoku	p.28
La recette	p.29
Infos pratiques	p.30

Idées d'Enfants - Sarl COM N ROLL  
Directeur de la publication Pierre Lion  
258, av. du Prado - 13008 MARSEILLE  
Tél/fax : 04 91 71 31 06  
Siret : 452 923 790 RCS MARSEILLE  
[www.ideesdenfants.com](http://www.ideesdenfants.com)  
contact@ideesdenfants.com  
Imprimerie **Groupe HORIZON**  
Tiré à 20000 exemplaires  
Diffusion : Marseille

# Noël Marseillais

4

## Noël à marseille 2008 !

Cette année encore, la magie de Noël s'empare de Marseille !

Pour célébrer les fêtes de fin d'année, la Ville de Marseille et ses partenaires proposent de nombreuses manifestations. Petits et grands (re)vivront la magie des fêtes en retrouvant leurs rendez-vous traditionnels et leurs animations favorites avec quelques nouveautés :

- La 206e Foire aux Santons et ses animations de rues : jusqu'au 31 décembre 2008 ;
- Le Marché de Noël : jusqu'au 31 décembre 2008 ;
- Les illuminations du centre-ville et des noyaux villageois : jusqu'au 5 janvier 2009 ;
- Les animations de Noël dans les quartiers et les commerces ;
- Les Visites de l'Office du Tourisme et des Congrès ;
- Les expositions de Noël.



# La foire aux santons

5

## La 206ème édition de la Foire aux Santons retrouve son site historique, sur les Allées de Meilhan, jusqu'au mercredi 31 décembre 2008



Belsunce à partir du mois de décembre et jusqu'au 15 janvier.

Au XIXème siècle, le lieu d'installation et la durée de la foire sont modifiés à de nombreuses reprises. Après s'être déroulée sur le cours Saint Louis, le boulevard Dugommier, le cours Belsunce et sur la Canebière, elle est installée définitivement sur les allées de Meilhan, suite à un arrêté municipal de 1833.

Après deux années passées sur le Cours d'Estienne d'Orves en raison des travaux du tramway, la Foire retrouve en 2007, son emplacement historique, sur la Canebière.

### Les temps forts de la Foire aux Santons :

Jusqu'au 31 Décembre de 10h à 18h

- Création de crèches en allumettes par l'association «ALLUMETTEMENT VOTRE»

### Samedi 20 décembre

- La compagnie Estock Fish Engrenage de 11h à 19h : Théophile de Cuivre, inventeur de génie, est venu vous présenter le fruit de sa fantaisie : la machine à promener les plantes.

### Samedi 21 décembre

- La compagnie Estock Fish / Les trottoirs à boire de 11h à 19h. Echappés d'un bar de quartier, des serveurs plus vrais que nature évoluent sur leurs échasses à rebond. Manipulation d'objets, acrobatie en monocycle, ils rebondissent de bouteilles en plateaux... Un spectacle en déambulation très spectaculaire.

### Contact :

- Association de la Foire aux Santons de Marseille,
- Michel BOUVIER, Président : 06 68 51 02 85
- Corinne MICALLEF, Communication : 06 08 52 85 07

Une quarantaine de santonniers d'art donnent rendez-vous à tous les Marseillais et les visiteurs venus de loin pour compléter leurs crèches :

- de 9h à 20h, du dimanche au jeudi,
- de 9h à 21h, les vendredis, samedis et veilles de fêtes.

De nombreuses animations de rue seront proposées tout au long de la Foire : des échassiers, des clowns, une fanfare, des conteurs, des troupes de danses folkloriques et de chants traditionnels... viendront animer ces six semaines de Foire.

La tradition marseillaise de la Foire aux Santons est née de la ferveur populaire pour la célébration de la Nativité et de l'apparition du santon.

Trois vendeurs auraient exposé pour la première fois leur production sur le Cours Saint-Louis en 1803.

En 1808, la Municipalité autorise officiellement les vendeurs à s'installer cours

MASSAGES AYURVÉDIQUES SOINS DU VISAGE SOINS DU CORPS PIERRES CHAUDES BALNÉOTHÉRAPIE  
AROMATHÉRAPIE YOGA FORMATIONS RELAXATION BEAUTÉ DES MAINS BEAUTÉ DES PIEDS ÉPILATION



AYURSHALA

39, rue Paradis 13001 Marseille – Tél 04 91 33 36 18 – Fax 04 91 54 28 43  
info@ayurshala.com – www.ayurshala.com

# Le Marché de Noël

6

## Le 7ème Marché de Noël

Il se déroule jusqu'au 31 décembre 2008, sur la Canebière, la Place Général de Gaulle et la Place Gabriel Péri :

- de 10h à 19h du lundi au jeudi,
- de 10h à 19h30 les vendredis et samedis
- de 10h à 18h les dimanches et le 24 décembre.

Une centaine d'artisans et de créateurs, installés dans près de 80 chalets, proposent des savons, des bijoux, du verre fusionné, des biscuits, des décorations, des céramiques, des peintures, des bougies, des tissus, des cuirs, des chocolats, des jouets en bois.

### - Les animations

Les enfants retrouvent les mascottes, les échassiers, les cracheurs de feu et saltimbanques sur les allées du marché.

Ils peuvent également participer à des spectacles de théâtre interactif et à des séances de maquillage et de sculpture de ballons.

Toutes les animations sont entièrement gratuites.

### - Le chalet du Père Noël



Un photographe professionnel réalise de merveilleuses photos souvenirs dans un décor de rêve en présence du Père Noël, pour les enfants et les plus grands.

## Les temps forts du Marché de Noël

Dimanche 28 décembre de 11h à 19h

### Piccolo Circus

La magie de ce spectacle de marionnettes à fils, sur le thème du cirque, opère sur petits et grands. Sur fond musical, un grand clown donne vie à une vingtaine de personnages.

7

Le public retrouve l'ambiance du cirque traditionnel grâce à ce spectacle visuel et musical composé d'improvisations comiques où les enfants participent.

Dimanche 21 décembre de 11h à 19h

### Le groupe Tagajazz en déambulation

Les musiciens et leurs Saxophone, banjo, tuba, wasboard, déclineront les standards de Jazz et les ballades de la Nouvelle Orléans en formule déambulatoire, pour un embarquement sur le "River boat".

Deux formules en costumes New Orléans et costumes de Noël.

Tous les week-ends et chaque jour pendant les vacances scolaires, jusqu'au 31 décembre de 14h à 19h

### La compagnie Actor!s studio Théâtre for ever

Des comédiens en herbe se transforment en clowns, en lutins, jouent des contes pour enfants sur une musique actuelle qui fait le bonheur de tous. Enfants et parents se pressent pour danser avec eux... Une maquilleuse et un sculpteur de ballons font partie de la troupe.

Lundi 22, mardi 23 décembre et du vendredi 26 au mardi 31 décembre 2008 de 14h à 19h

### Les Zoolians

Des créatures étranges investissent les rues dans des costumes étranges d'inspiration médiévale, ou, habillés en lutins haut perchés. Montés sur échasses à ressort, ils réalisent toutes sortes d'acrobaties en impliquant le public. Cette année, ils proposent quelques démonstrations de cracheurs de feu, et une initiation à l'art du jonglage.

Tous les week-ends et vacances scolaires jusqu'au 31 décembre

### Les grandes peluches

Du chat botté au bonhomme de neige en passant par Donald, le lapin ou la vache... Les grandes peluches attirent les enfants comme des aimants.

Les grandes peluches déambulent ou dansent en fonction de la sonorisation sur place.

Cette année, ils se produiront dans de vrais spectacles avec la compagnie Actor Studio, Théâtre for ever et toujours en déambulation au milieu des chalets.



*Garde d'enfants & Soutien scolaire à domicile*

**Family Sphere**

Organisme agréé par l'Etat  
225 avenue du Prado, 13008 Marseille  
**Tél. 04 91 326 600**  
[www.family-sphere.fr](http://www.family-sphere.fr)

*Ensemble, au service de vos enfants*



Des chaussures pour les petits et les grands!

**Caroline & François**

Stones, MOD, Aster, babybotte, BIRKENSTOCK, crocs

Tailles du 17 au 39

**Caroline François**

*Des chaussures pour les petits et les grands!*

481, avenue de Mazargues • 13008 MARSEILLE **04 91 71 27 74**

## Les temps forts du Marché de Noël (suite)

Jusqu'au mercredi 24 décembre

### Le Père Noël et son Taco

Un père Noël pas comme les autres qui a troqué sa calèche contre un élégant taco viendra à la rencontre des enfants quelques jours avant Noël. Déambulation à travers les allées, photos avec les enfants.

Tous les week-ends et vacances scolaires jusqu'au 24 décembre

### La Poste et le Chalet du Père Noël

Les enfants ont la possibilité de venir écrire leur lettre au Père Noël, à la plume, comme avant. Le père Noël en personne les accueillera cette année, dans son chalet spécialement décoré pour leur permettre d'être photographiés après s'être costumés...

Samedi 20 et dimanche 21 décembre

### La Compagnie du bout des doigts

Les chiffonniers du 3<sup>e</sup> millénaire est un spectacle déambulatoire dans lequel de mêlent

mime, échasses

### Rue des Saveurs

Jusqu'au 21 décembre 2008, les plus grands chefs cuisiniers provençaux sont en démonstration et dégustation sur le Marché de Noël de Marseille dans un chalet. Une animation proposée tous les vendredis, samedis et dimanche, à l'occasion de la sortie du guide "Gastronomie Prestige et Loisirs dans

les Bouches du Rhône".

Programme complet sur :

[www.noel-marseille.com](http://www.noel-marseille.com)

# Balthazar

Vêtements du  
0 au 16 ans



Pepe Jeans  
LONDON

BIRKENSTOCK

LILLY GAUFRETTE  
MARCEL ET LEON  
INTERDIT DE ME GRONDER  
UN WEEK END A LA MER  
LA FEE MARABOUTEE

1<sup>e</sup> ACHAT 10%  
2<sup>e</sup> ACHAT 20%  
3<sup>e</sup> ACHAT 30%

04 91 89 02 38

Centre Cial les 4 saisons  
111 route des camions  
13011 Marseille

## Les illuminations de la Ville de Marseille



Les illuminations installées pour les fêtes de fin d'année s'éclaireront jusqu'au lundi 5 Janvier 2009. Le centre-ville brille de mille feux avec ses 53 bouquets lumineux et ses candélabres, ses guirlandes et les noyaux villageois s'illuminent.

Une nouveauté pour la Canebière qui est couverte d'un plafond scintillant lumineux.

Cette année, les illuminations s'inscrivent dans une démarche de développement durable.

La Ville de Marseille remplace progressivement les lampes classiques par des LEDS (diodes électroluminescentes) moins énergivores et plus économiques. Les LEDS habilleront de voiles lumineux des candélabres du Vieux-Port.

## Le Trophée des Lumières 2008



Cette sixième édition du Trophée des Lumières organisée conjointement par la Ville de

Marseille, la Société mécène Cabus et Raulot et l'Association Française de l'Eclairage, se déroule du 12 au 25 décembre 2008.

Depuis 2003, le Trophée des Lumières est un événement incontournable des fêtes de fin d'année à Marseille.

Les entreprises sont invitées à rivaliser d'originalité pour mettre en lumière un site privé ou un lieu du patrimoine municipal.

 **NATUR HOUSE**   
Nutrition & Diététique

Retrouvez votre poids idéal  
avec l'aide de notre diététicienne

☺ Suivi diététique hebdomadaire gratuit ☺  
☺ Plan diététique adapté à votre rythme de vie ☺  
☺ Produits exclusifs NaturHouse ☺

135 Bd Marcel Pagnol - Quartier les Défensions - 13400 Aubagne

# Noël dans les quartiers

10

## 1er et 7e arrondissements

Animations autour de la foire aux santons :

Jusqu'au 31 Décembre, sur le Parvis de la Mairie du 1er et 7ème, Square

Léon Blum. Démonstrations de danses du monde, de country, fanfares déambulatoires, artistes de rue, ateliers pour enfants, maquillage, maquettes, décoration murale, animaux de la ferme et beaucoup d'autres surprises.....

Renseignements au 04 91 14 54 70

Animations des commerces de "MARSEILLE-CENTRE"

### Illuminations

Comme chaque année, les commerçants du centre ville de Marseille en partenariat avec la Ville de Marseille et la Chambre de Commerce et d'Industrie Marseille Provence illuminent les places et rues commerçantes jusqu'au 15 janvier 2009.

Les arbres des places Félix Barret et Charles de Gaulle seront également habillés de LED bleues et blanches pour l'occasion.

### Animations

Les 20 et 21 décembre

Le shopping en petit train touristique sera offert dans les rues de Rome, d'Armény et Paradis.

- "Lumière d'Artistes" jusqu'au mardi 30 décembre 2008 : un parcours dans les commerces à la découverte d'oeuvres d'artistes travaillant la lumière et un spectacle vivant dans une vitrine.

Ce parcours complète une exposition organisée par la société ID Clair et Backstage réunissant d'autres oeuvres originales.



## 2e et 3e arrondissements

Jusqu'au 31 Décembre.

Marché de Noël Place Bernard Cadenat - 13003

Animations de 10 h à 18 h, Père-Noël, musique de rue et distribution de friandises

Horaires du marché de 9h00 à 20h00.

Mardi 23 décembre

Carillon de Douai avec 2 marionnettes géantes

11h00 Place Bernard Cadenat - 13003

17h00 Quai d'Honneur Hôtel de Ville - 13002

Mercredi 24 décembre

Carillon de Douai avec 2 marionnettes géantes

10h00 Place de Strasbourg 13003

## 4e et 5e arrondissements

Marchés de Noël

Jusqu'au 31 Décembre, Place Sébastopol

Jusqu'au 24 décembre, Place Edmond Audran et Place Maréchal Foyolle

Noël illumine le 4/5 : Petit train de Noël

Du Samedi 20 au Mercredi 24 Décembre

Départ à 10H00 et à 14H30 Parc Longchamp

Entrée métro 5 Avenues. Promenade gratuite, festive et animée (musiciens, clown, peluches)

Samedi 20 Décembre de 10H00 à 12H00 et de 14H30 à 17H00

- Bd Chave/E. Pierre : structure gonflable, maquetteuse pour enfants, photos avec le Père Noël et sa calèche

- Place Fayolle : structure gonflable, maquetteuse pour enfants

- Place Edmond Audran : animations musicales

Dimanche 21 Décembre de 10H00 à 12H00 et de 14H30 à 17H00

- Place Pol Lapeyre : structure gonflable, maquetteuse pour enfants, photos avec le Père Noël et sa calèche.

- Place Fayolle : structure gonflable, maquetteuse pour enfants.

leuse pour enfants.

Lundi 22 Décembre de 10H00 à 12H00 et de 14H30 à 17H00

- Bd Chave - Rue du Camas : structure gonflable, maquetteuse pour enfants

- Gare de la Blancarde : structure gonflable, maquetteuse pour enfants, photos avec le Père Noël et sa calèche.

Mardi 23 Décembre de 10H00 à 12H00 et de 14H30 à 17H00

- Bd Chave - E. Pierre : structure gonflable maquetteuse pour enfants.

- Place Fayolle : structure gonflable, maquetteuse pour enfants, photos avec le Père Noël et sa calèche.

- Mercredi 24 Décembre de 10H00 à 12H00 et de 14H30 à 17H00

- Bd Chave - Rue du Camas : structure gonflable, maquetteuse pour les enfants, photos avec le Père Noël et sa calèche.

- Place Fayolle : structure gonflable, maquetteuse pour enfants.

Renseignements au 04 91 14 60 10

11



## LA TARRAILLETTE

RESTAURANT TRADITIONNEL DE QUALITÉ

Réervations : 04 91 48 91 48  
59 Bd Eugène Pierre - Marseille 5<sup>ème</sup>

Le Midi light express : A midi faisons simple choisissez dans la carte et nous vous offrons au choix l'entrée(du jour), le dessert (du jour) ou le café.  
CARTE T.A.R.R.A ! : Payez vos vins consommés à table au tarif cave !  
50% de remise sur le tarif restaurant. Demandez-la !

Fermé le samedi midi, le dimanche et le lundi.  
On se charge de garer votre véhicule si vous le désirez.

# Noël dans les quartiers

12

## 6e et 8e arrondissements

Exposition: "Le Mystère de Noël en Méditerranée"

Jusqu'au mercredi 31 décembre à la Villa Bagatelle.

La crèche de Fernando Cruz-Avalos avec des personnages de José-Luis Mayo-Lebrija témoigne de la beauté et de la spiritualité des Espagnols. Pour prolonger "le mystère de Noël", la crèche est plongée dans la pénombre, comme pour recueillir ses confidences. Il se dégage alors entre les santons et le public une vraie complicité. Seul un écran vidéo, balayé par le visage et le regard des divers personnages, apporte un halo de lumière.

Atelier :

Un atelier animé par des artistes issus de l'Ecole des Beaux-arts fera découvrir divers

travaux manuels. Noël en Espagne est axé sur les Rois Mages, ainsi que sur la fabrication d'un "Tio" ;

Les matériaux : tissus, papiers, plumes, perles, paillettes, marabouts... "seront à leur disposition pour confectionner couronnes des rois.

Un film construit comme un clip vidéo pourra être visionné

- Tout public : de 9h à 18h (y compris samedis, dimanches et jour de Noël)

- Entrée et accès aux ateliers gratuits

Villa Bagatelle - 125 Rue du Commandant Rolland 13008

- Salle d'exposition (R-d-C)

- Salle du Conseil (sous-sol)

## Marché de Noël

Du 13 au 24 décembre

Cours Julien

Renseignements : 04 91 55 14 84

Le Cours Julien fête Noël :

Lundi 22 décembre

"Journée gastronomique" autour de la fontaine du Cours Julien

- Mardi 23 décembre "Journée désign"

autour de la fontaine du Cours Julien

- Mercredi 24 décembre

"Journée de l'enfant" animations et jeux pour les enfants et remise du prix "Déco Commerce Noël" en soirée

Nombreuses animations de rues, représentations théâtrales, contes... sans oublier la présence du Père-Noël

## 9e et 10e arrondissements

Un marché goûteux!

Désormais incontournable, le Marché à la truffe et aux délices de Noël retrouve

Mazargues avec bonheur pour une folle journée consacrée aux Truffes, fruits confits, pain d'épices, huiles précieuses, fromages... et autres délices de Noël!

Place de l'église de Mazargues.

Samedi 20 décembre de 10h à 18h.

Inauguration à 11h30.

Que la lumière soit...

Le jardin de la colline Saint-Joseph explose de feux d'artifices. Une soirée lumineuse et conviviale à ne pas rater.

Vin chaud, pompes à l'huile et friandises

Samedi 20 décembre à partir de 18h

Entrée libre

Renseignements : 04 91 14 63 50

## 11e et 12e arrondissements

Dimanche 21 décembre

Chorale d'enfants. "Les petits enfants du Mistral". Eglise de St Barnabé - 13012.

Jusqu'au 11 janvier, Marché de Noël

Avenue du 24 avril 1915.

Renseignements : 04 91 14 62 40

## 13e et 14e arrondissements

Spectacles jeune public

Vendredi 19 décembre à 20h30

"De la serpillière à la clio"

Compagnie "Théâtre et Sociétés"

à partir de 3 ans

## 15e et 16e arrondissements

Animations

- les 22 et 23 décembre à 15h

Spectacle de Noël

"Benjamin le petit Escagot" par Nicolas Lapresa.

Centre Culturel Municipal d'Arrondissement Mirabeau

5 Impasse Albarel Malavasi

Renseignements : 04 91 60 05 15

## Activité de l'Office du Tourisme

Atelier "Réalisation d'un santon" : lundi 22 décembre de 14h à 16h30

Visite commentée en famille de la salle des santons du musée puis, pour les enfants, réalisation (moulage et décor) du santon de leur choix.

15 enfants maximum (de 6 à 12 ans)

RDV : Musée du Terroir Marseillais, 5 place des Héros 13013 Marseille

10# par enfant

Danse Inspiration  
Ecole de danse  
Cécile MINAUDO

Classique Modern jazz  
GYMNASTIQUE DOUCE  
ADULTES - SENIORS  
Contemporain Orientale  
Comédie musicale  
Cabaret Salsa

DANSE INSPIRATION  
Route de la Valentine  
3, Bld. Adrien Rousseau 13011 MARSEILLE  
(Direction gare de St Marcel)

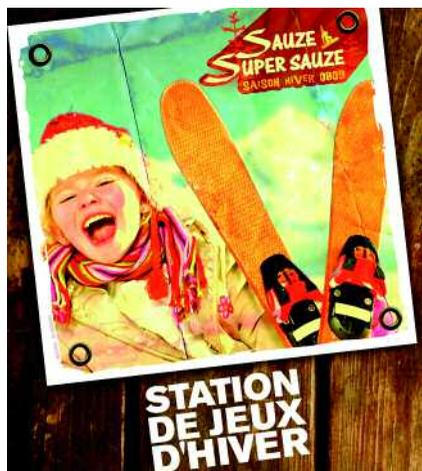
Tél. 04 91 93 33 67 • 06 76 81 99 53  
www.danse-inspiration.book.fr

13

# Le Sauze Super-Pauze

[www.sauze.com](http://www.sauze.com)

14



## Une station où les enfants sont rois

### Pourquoi chercher ailleurs quand le bonheur est près de chez vous...

Un séjour placé sous le signe de la famille et de la convivialité, avec notre station labellisée Famille Plus. Ce label distingue les stations engagées dans une démarche globale en faveur de l'accueil et des enfants.

Dès votre arrivée, les professionnels sont là pour assurer une prise en charge de vos enfants en toute sécurité : garderie, écoles de ski et office du tourisme se relaient tout au long de la semaine pour leur concocter un programme qui leur fera passer des vacances inoubliables.

## De vrais igloos dans la station !

Une nouveauté : un véritable village d'igloos s'installe cet hiver au Sauze.

Ce village, Kanata, regroupe 5 à 7 igloos construits en blocs de neige, dans la plus pure tradition des igloos inuits.

Venez découvrir avec vos enfants ce site insolite en journée ou sous les étoiles, et pourquoi pas un dîner dans le chalet d'altitude situé à 2 pas du village et une nuit en igloo pour les plus courageux !



Photo C.Gouron

## Attention, ça glisse !

Espace ludique : le jardin des neiges.

A partir de 3 ans, vos enfants pourront s'initier à la glisse avec l'Ecole de Ski Français. Possibilité de forfait couplé avec la garderie Les Bons Petits Diables (sur réservation)... Les parents skient en toute tranquillité, et les enfants les attendent en jouant...

Et pour montrer leur progrès, les enfants sont conviés à participer à la traditionnelle descente aux flambeaux.



Photo M.Molle

Au centre de la station une piste de luge sécurisée est réservée aux enfants. Pour les plus aventureux, une sortie luge nocturne est organisée et permet de passer une soirée inoubliable à partager en famille.

## Un petit cocon ! La garderie Les Bons Petits Diables

Nous accueillons vos enfants de 6 mois à 6 ans de 8h30 à 17h30. De nombreuses activités ludiques et d'éveil sont proposées dans un cadre chaleureux, ainsi que des sorties amusantes.

## Des activités pour les P'tits Montagnards !

Les animatrices de la station proposent des ateliers gratuits après ski : lecture, écriture, peinture, chansons, activités manuelles, découverte de la station, jeux de société, concours de luge... Sur réservation pour les enfants de 4 à 12 ans.

## Une piste à suivre en ski ou en raquette !

Un jeu de pistes à ski est proposé aux enfants avec l'apprentissage ludique des règles de sécurité, en compagnie de figurines qui jalonnent le parcours.

Trois sentiers à raquette sont balisés à côté du domaine skiable ayant pour thème : le renard, les animaux de la montagne et le Grand Nord pour monter au village Kanata.

## Un petit plouf dans le grand bain !

Une piscine couverte avec vue sur les pistes de ski...

Quoi de plus magique que de se baigner entouré de neige !

## Et encore !

Une ludothèque où vous pouvez emprunter des jeux de société, un manège enfantin au pied des pistes, un cinéma...

## Nous contacter :

Office du Tourisme  
Tél. : 04.92.81.05.61  
[www.sauze.com](http://www.sauze.com)  
[info@sauze.com](mailto:info@sauze.com)

15

Balance Your Mind

OPTEZ POUR LA "ZEN ATTITUDE !"  
Séminaires et formations sur mesure

Françoise Lacombe 06 61 902 906  
[contact@jenestresseplus.com](mailto:contact@jenestresseplus.com)  
[www.jenestresseplus.com](http://www.jenestresseplus.com)

# Escalades dans les Calanques

16

## Stages Enfants vacances scolaires ( Février, Pâques)

Anniversaire original, Tyroliennes et rappels....  
Parcours aventure au dessus de la mer accessibles en famille.

Balades encordées magnifiques et sauvages avec vos enfants... Initiation conviviale à l'escalade, de la grimpe au soleil pour tous.

Perfectionnement en falaise et grandes voies ...  
Encadré par un professionnel expérimenté, spécialiste du massif.

**Pour plus de renseignements**  
Pierre CLARAC  
Moniteur Escalade BE  
Tél. 06 81 19 24 42  
[www.escaladecalanques.com](http://www.escaladecalanques.com)



# Le moment...des petits gastronomes!!!

17

## Les ateliers du "Moment"

Le "MOMENT christian Ernst" est le nouveau restaurant gastronomique de l'ancien chef du "charles Livon", christian Ernst, rue de la république. Un lieu moderne et chaleureux sur trois niveaux dont le thème principal reste le plaisir.

C'est parcequ'ils ont une petite louise gourmande et gastronome et qu'il est difficile pour un enfant de rester à table le temps d'un repas gastronomique qu'ils ont pensé leur restaurant aussi pour les enfants...

Coin à langer, chaise haute, coloriages...et surtout ateliers! **Ateliers des vendredis** : de 19 à 21H00: les parents peuvent diner pendant que les enfants sont pris en charge par des animatrices dans un espace qui leur est réservé. Au programme: gastronomie et créations manuelle avec l'association "sac à malice", les

"mercredi d'aude" : cours de cuisine pour les enfants à partir de 5 ans et les "dimanches des papas" : cours de cuisine réservé aux enfants et leurs papas qui n'auront plus qu'à emporter les portions pour toute la famille!! les cours durent 2 heures en moyenne et coutent entre 25 et 35 euros en fonction du thème. Sur réservation.

Pour la st sylvestre, le restaurant propose un menu gastronomique avec animation années 70-90 pour 120 euros et bien sûr, une garderie festive pour 30 euros repas compris par enfant.



**Le Moment**  
5 place Sadi Carnot  
13002 Marseille  
Tél. 04 91 52 47 49

 **Lola...**  
**fraise des bois**

**JEUX DE SOCIÉTÉS**  
**LOISIRS CRÉATIFS**  
**JOUETS BOIS CADEAUX**

1, RUE DE GUIN  
13400 AUBAGNE  
04 42 04 37 55

[www.lolafraisedesbois.com](http://www.lolafraisedesbois.com)



**Le Moment**  
CHRISTIAN ERNST

RESTAURANT

Un lieu à tiroirs, plein de surprises gastronomiques toutes dans le respect des sens, du goût et des convives...

Christian Ernst et son équipe vous accueillent, 5 place Sadi Carnot 13002 Marseille. Tél. 04 91 52 47 49

# Les Studios Decanis

18

## Ateliers de Musique, Théâtre et Danse / Spectacle vivant

Ecuries d'expression artistique à partir de 4 ans. Ateliers encadrés par des artistes qualifiés et diplômés.

Les enfants participent aux activités de façon collective, les approches sont ludiques et créatives, dans un cadre spécialement étudié pour la pratique artistique.

## Danse

Les Studios proposent une offre de cours spécialement adaptée aux enfants : Eveil, Hip-hop, Modern jazz, danse africaine...

## Musique

Le club musical des Studios Decanis est labellisé par Yamaha Musique France et dispense des cours de Musique selon la méthode d'enseignement développée par la fondation Yamaha.

Les cours proposés : Guitare électrique, Guitare acoustique, Basse, Batterie, Piano, Chant... mais aussi, Flûte traversière et Saxophone

Les instruments (piano, guitare électrique, basse et batterie) sont mis à disposition des enfants pendant les cours.

Les Ateliers musicaux :

- Chant : chorale enfants à partir de 8 ans
- Percussions et danses africaines
- Encadrement de répétitions, musiques amplifiées
- les week-ends et les vacances scolaires : stages, ateliers créatifs, coaching répétitions

## Événementiel

Organisation de vos anniversaires avec ambiance musicale, intervenants magie, danse, jeux et maquillage sur demande

## Activités pour les scolaires

Les professeurs des Studios Decanis accompagnent les projets d'école à travers des ateliers de danse ou de musique.

D'autres activités artistiques sont proposées au jour le jour, des ateliers Adulte et Sénior, des stages, des Master Class tout public pendant les vacances et week-ends

Sur place vous trouverez différents espaces dédiés aux rencontres et au partage : Bar, restauration rapide, informations culturelles.

Retrouvez l'ensemble de leurs prestations sur le site [www.lesstudiosdecanis.com](http://www.lesstudiosdecanis.com)

N'hésitez pas à les contacter et à leur rendre visite !

**Renseignements et inscriptions**  
toute l'année du lundi après midi au samedi soir de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 19h00

**Les Studios Decanis**  
22 av de St Barnabé 13004 Marseille  
04 91 43 98 07  
Email : [contact@lesstudiosdecanis.com](mailto:contact@lesstudiosdecanis.com)

\*Offre valable pour les instruments : guitare acoustique, basse, guitare électrique, batterie (un set de pad d'étude)

Les Studios  
**DECANIS**



# Femmes en forme



19

## NOUVEAU à Marseille centre ville !

Votre Club 30 mn Fitness 100% Femmes...  
Femmes en Forme : tonus et minceur garantis

En cœur de ville, à proximité du parking d'Estienne d'Orves, Femmes en Forme est un Club de Fitness original entièrement dédié aux femmes qui veulent affiner et tonifier leur silhouette en peu de temps. Ouvert depuis le 4 septembre, ce nouveau concept d'entraînement en circuit, d'origine canadienne, exclusivement réservé aux dames, connaît un succès rapide, puisqu'il propose des séances de remise en forme et de perte de poids en 30 minutes sans rendez-vous, du lundi au vendredi de 9h 00 à 20h00 non stop, avec une séance d'essai gratuite.

" Nous accueillons toutes les femmes, quel que soit leur âge, leur poids, leur condition physique et effectuons un bilan corporel. Nous sommes également à même de proposer un suivi diététique. Notre force : 2 coachs diplômés présents en permanence afin de guider, d'aider et de motiver nos clientes. Cette méthode innovante alterne, sans pause des exercices de résistance musculaire avec un entraînement de type aérobie de faible impact pour les articulations. Les séances s'achèvent par des étirements afin d'éviter les courbatures du lendemain. A noter enfin que nous proposons également des cours de Pilates ", explique enthousiaste Sylviane Dutaix, gérante l'entreprise.

Conçu pour les femmes actives, pressées mais aussi soucieuses de leur ligne et de leur capital forme, Femmes en Forme est une excellente occasion de faire du sport, dans une ambiance chaleureuse et pour un coût très limité puisque l'abonnement annuel mensualisé est de 39 €. Un investissement dérisoire pour se sentir bien dans son corps et se jouer définitivement de vos kilos en trop !

**Femmes en Forme**  
15, rue Fortia , 13001 Marseille  
(entre la rue Sainte et la rue Grignan)

Tél : 04 91 31 71 51  
[www.femmes-en-forme.fr](http://www.femmes-en-forme.fr)



**BOUTIQUE**  
**shamelow**  
CHAUSSURES "ENFANTS et JUNIORS"  
du 18 au 41

30, bd Edouard HERRIOT (face au Gd Pavois)  
13008 Marseille - Tél. 04 91 76 51 02

Logos: POMODAPI, REPLAY & SONS, PATAUGAS, BIRKENSTOCK, Pepe Jeans LONDON, Gola, BILLTORNADE, SUPERGA, crocs, Converse All Star, Naturino, Pepe, Nike.

### Musée d'arts africains, océaniques, amérindiens

Le musée en famille [enfants et adultes]  
Inscription obligatoire.  
Les enfants sont rassemblés dans les collections africaines ou mexicaines, et sont invités à réaliser un jeu ou un masque en papier inspiré par la découverte des oeuvres exposées dans le musée.  
Pendant ce temps, leurs parents suivent une visite commentée dans les deux autres collections.  
> Les dimanches à 11h  
5 et 19 octobre, 9 et 23 novembre, 7 et 21 décembre 2008

Centre de la Vieille Charité (2e étage)  
2, rue de la Charité – 13002 Marseille  
Tél. 04 91 14 58 38 – Fax 04 91 14 58 82  
dgac-maaoa@mairie-marseille.fr

### Musée de la faïence

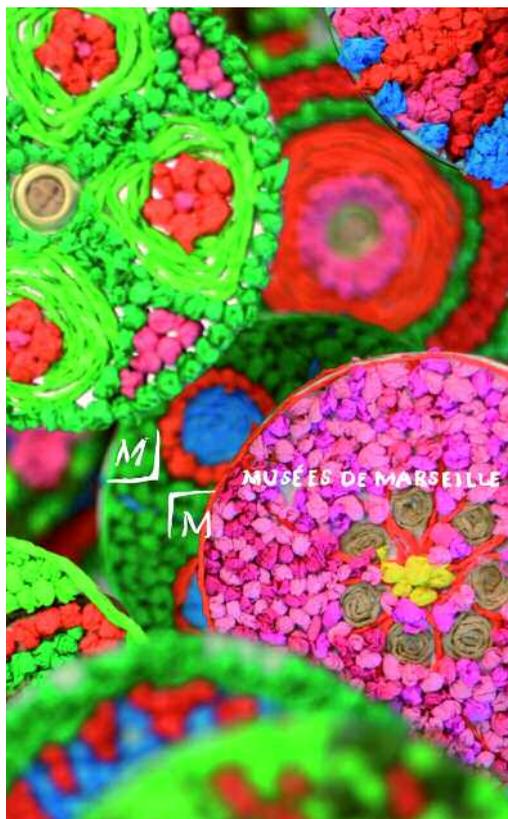
Atelier de céramique Le mercredi de 14h30 à 16h.

Château Pastré  
157, avenue de Montredon – 13008 Marseille  
Renseignements et inscriptions auprès du Musée Grobet-Labadie :  
Tél. 04 91 72 43 47 – Fax 04 91 72 53 58  
musee-grobet-labadie@mairie-marseille.fr

### Le préau des Accoules Espace des enfants

Expositions conçues spécialement pour les enfants.

L'ÉCOLE DES PEINTRES.  
Jusqu'au 30 mai 2009 [de 6 à 10 ans]  
Dans le cadre de la saison culturelle européenne.  
Les portraits provenant du musée des beaux-arts de Marseille offriront des



visages à déchiffrer. L'observation des techniques et des styles nous ouvrira les routes d'Europe sur lesquelles peintres et images ont de tout temps voyagé...

#### Animations

Sur inscription le mercredi à 16h, le samedi à 14h et à 16h, et pendant les vacances scolaires tous les jours à 14h sauf le mercredi à 16h.

Des séances sont prévues pour les enfants sourds et malentendants, non et malvoyants.

29, montée des Accoules – 13002 Marseille  
Tél./Fax +33 (0)4 91 91 52 06

### Musée d'histoire de Marseille

Ateliers de céramique  
Adultes et enfants, sur réservation uniquement, le mardi et le mercredi de 16h à 18h30 et le samedi de 14h à 16h.

Centre Bourse – 13001 Marseille  
Tél. 04 91 90 42 22 – Fax 04 91 90 43 78  
dgac-atelier-museehistoire@mairie-marseille.fr

### Musée de la mode

La deuxième vie des tissus [6-12 ans]  
Visite de l'exposition, suivie d'un atelier de customisation d'un vêtement apporté par l'enfant (T-shirt, jupe ou pantalon) ou d'habillage de croquis.  
Chaque 1er et 3ème dimanche du mois, de 15h à 16h30. Sur rendez-vous.

11, la Canebière – 13001 Marseille  
Tél. 04 96 17 06 00 – Fax 04 96 17 06 01

### Musée d'art contemporain

« 14/16 actions »  
Pendant l'année scolaire, l'équipe d'accueil des publics vous convie à des rendez-vous où seront présentées des actions d'artistes. Au travers de films, vidéos, réactivations d'oeuvres ou de simples textes, il sera possible de rencontrer, redécouvrir, voire même expérimenter certaines de leurs propositions, seul ou en famille.  
Ouvert à tous, le mercredi de 14h à 16h.

69, avenue de Haïfa – 13008 Marseille  
Tél. 04 91 25 01 07 – Fax 04 91 72 17 27  
dgac-macpublics@mairie-marseille.fr

Tarif : Atelier individuel : 5€

**OPTIQUE**

*Alizé Vision*




**13009 MARSEILLE Nouveau**  
Centre commercial La Rouvière (Rdc)  
83 boulevard du Redon  
Tél. 04 91 75 33 17

www.affiliectevue.com



# Les activités

22

## Allô Père Noël

Événements culturels/Spectacle payant.  
Les 20, 21, 22, 23 et 24 décembre à 15h30  
Théâtre de la Girafe  
Tél : 04 91 87 32 22  
<http://theatredelagirafe.site.voila.fr>

## Animation safari nocturne

Muséum d'Histoire Naturelle - Marseille  
Les 13 et 27 janvier à 18h30  
Tél : 04 91 14 59 50  
<http://www.museum-marseille.org>

## Le petit chaperon rouge

Événements culturels/Spectacle payant.  
Le 30 décembre à 15h30  
Théâtre de la Girafe  
Tél : 04 91 87 32 22  
<http://theatredelagirafe.site.voila.fr>

## Poupoule et Suzie

Événements culturels/Spectacle payant  
Le 31 décembre à 15h30  
Théâtre de la Girafe  
Tél : 04 91 87 32 22  
<http://theatredelagirafe.site.voila.fr>

## Séances de planétarium et visites jeune public de 4 à 9 ans

Événements culturels/Projection - payant  
Les 22, 23, 26, 27, 29 et 30 décembre à 15h30, les 2, 3, 4 janvier à 15h30  
Observatoire Astronomique de Marseille - Marseille

Tél : 04 95 04 41 26  
<http://andromede13.free.fr>

## Visite découverte du jardin botanique

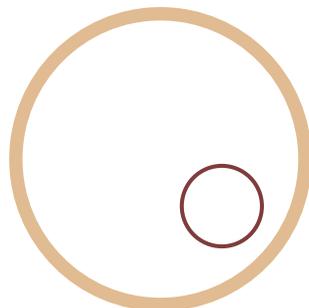
Payant  
Les 20 et 21 décembre 14h30 et 15h30  
Jardin Botanique E.M. Heckel - Marseille  
Tél : 04 91 55 25 24  
<http://www.mairie-marseille.fr>

## Championnat du Monde de Trial Indoor Moto

Événements sportifs payant.  
Le 19 janvier  
Palais des Sports - Marseille  
Tél : 04 91 17 30 40  
<http://www.mairie-marseille.fr>

## 5e Laterna Magica : conte et cinéma

Événements culturels/Festival payant  
Jusqu'au 21 décembre  
Fotokino - Divers lieux de Marseille  
Tél : 08 70 38 41 68  
<http://www.fotokino.org>



23

## 8e édition de Planète Jeunes

Événements culturels/Café-théâtre - cabaret gratuit.  
Date à vérifier  
Esp. Julien, l'Affranchi, Dôme, plage Prophète  
Tél : 04 91 24 34 10  
<http://www.espace-julien.com>

## Alice au pays des merveilles

Événements culturels/Pièce de théâtre  
Les 20, 22, 23, 24, 26 décembre à 14h30  
Théâtre Badaboum - Marseille  
Tél : 04 91 54 40 71  
<http://www.badaboum-theatre.com>

## Animal Mania

Foire et salon  
Les 3 et 4 janvier 2009  
Le Parc des Expositions - Marseille  
Tél : 04 91 76 16 00  
<http://www.safim.com>

## Animaux des villes

Expositions - Rétrospectives  
Du 9 décembre au 30 août du mardi au dimanche de 10h à 17h  
Muséum d'Histoire Naturelle - Marseille  
Tél : 04 91 14 59 50  
<http://www.museum-marseille.org>

## Chants de Noël

Événements culturels / Manifestations de Noël  
Jusqu'au 23 décembre  
Différentes églises de Marseille  
Tél : 04 91 21 13 13  
<http://www.cg13.fr>

## Children' corner : concerts classiques gratuits

Événements culturels  
Les 14 janvier, 4 février et 11 mars à 16h  
Basilique le Sacré-Coeur - Marseille  
Tél : 04 91 64 03 46  
<http://www.baroquesgraffiti.com>

## Crèche

Tradition provençale/Crèche  
Jusqu'au 25 janvier tous les jours  
Abbaye Saint-Victor - Marseille  
Tél : 04 96 11 22 60  
<http://www.saintvictor.net>

## Crèche animée

Tradition provençale/Crèche  
Jusqu'au 1er février tous les jours de 9h à 12h et de 14h à 17h  
Basilique Notre-Dame de la Garde - Marseille  
Tél : 04 91 13 40 80  
<http://www.notredamedelagarde.com>

## Disney sur glace : le Monde de Némó

Événements culturels/Spectacle  
Le 16 janvier à 19h30, le 17 à 20h15, le 18 à 11h et 14h30  
Le Dôme - Marseille  
Tél : 04 91 12 21 21  
<http://www.le-dome.com>

# Les activités

24

## French Junior Open

Événements sportifs gratuit  
Du 13 au 15 février  
Set Squash de Marseille - Marseille  
Tél : 04 91 71 94 71  
<http://www.setsquash.com>

## Grand Cirque de Noël Médrano

Événements culturels/Spectacle/  
Manifestations de Noël  
Jusqu'au 4 janvier  
Esplanade Saint-Jean ancien J4 - Marseille  
Tél : 04 91 55 11 11  
<http://www.mairie-marseille.fr>

## La Mouette

Événements culturels/Pièce de théâtre payant  
Les 10, 13, 14, 17, 20, 21, 24, 27, 28 février à 20h30, les  
11, 12, 18, 19, 25, 26 à 19h  
La Friche du Panier 96 rue de l'Evêché 13002  
Tél : 04 91 91 52 22  
<http://www.theatredelenche.info>

## La poupée Scoubidou

Événements culturels/Spectacle payant  
Les 14, 17, 21 et 24 janvier à 14h30  
Théâtre Badaboum - Marseille  
Tél : 04 91 54 40 71  
<http://www.badaboum-theatre.com>

## Le Petit Cinéma

Événements culturels/Projection - payant  
Les 7 janvier, 4 février, 4 mars, 1er avril, 6

mai, 3 juin à 10h  
Fotokino - Marseille  
Tél : 08 70 38 41 68  
<http://www.fotokino.org>

## Les aventures de Perceval

Événements culturels/Pièce de théâtre payant  
Les 20 et 21 décembre à 15h  
Théâtre Le Têtard - Marseille  
Tél : 04 91 47 39 93  
<http://www.letetard.com>

## Les crèches napolitaines

Tradition provençale/Crèche gratuit  
Jusqu'au 31 janvier de mardi au samedi de 13h à 18h  
Maison de l'artisanat et des métiers d'art - Marseille  
Tél : 04 91 54 80 54  
<http://www.maisondelartisanat.org>

## Lulu Poppop

Événements culturels/Spectacle payant  
Les 11, 14, 18, 21, 23, 24, 25, 26, 27 février à 14h30  
Théâtre Badaboum - Marseille  
Tél : 04 91 54 40 71  
<http://www.badaboum-theatre.com>

## Marché artisanal de Noël

Foire et salon gratuit / Manifestations de Noël  
Les 20 et 21 décembre de 10h à 18h  
Centre de Culture Provençale Daniel Audry - Marseille  
Tél : 04 91 05 15 65  
<http://www.roudelet-felibren.com>

## Peau d'Ane

Événements culturels/Pièce de théâtre payant  
Les 29, 30 et 31 décembre à 14h30, les 2, 7 et 10 janvier à 14h30  
Théâtre Badaboum - Marseille  
Tél : 04 91 54 40 71  
<http://www.badaboum-theatre.com>

## Phocéa Jump

Événements sportifs  
Du 18 au 21 décembre Le Parc des Expositions - Marseille  
Tél : 04 91 76 16 00  
<http://www.safim.com>

## Pinocchio

Événements culturels/Pièce de théâtre  
Les 4 et 6 février à 20h30, le 7 à 17h  
Théâtre du Gymnase - Marseille  
Tél : 08 20 00 04 22  
<http://www.lestheatres.net>

## Stage de cirque pour enfants de 7 à 12 ans

Manifestations divers/Démonstration  
Les 29, 30 et 31 décembre de 9h30 à 12h, et le 2 janvier de 9h30 à 12h  
Théâtre Badaboum - Marseille  
Tél : 04 91 54 40 71  
<http://www.badaboum-theatre.com>

## Stage de théâtre pour enfants de 6 à 12 ans

Manifestations divers/Démonstration  
Les 22 et 23 décembre de 9h30 à 17h  
Théâtre Badaboum - Marseille  
Tél : 04 91 54 40 71  
<http://www.badaboum-theatre.com>

25

**LE STUDIO**  
anne sophie  
*Art et Danse*

Barre au sol Country Modern Jazz Danse de société Pilates Gymnastique - Stretching hip hop Danse classique

enfants et adultes - amateurs et professionnels  
stages - préparation aux examens et concours internationaux

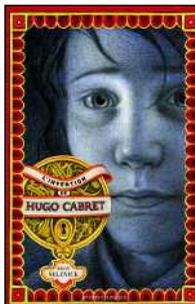
365 AVENUE DE MAZARGUES  
C.A.C. STE ANNE 13008 MARSEILLE  
04 91 71 04 52 / 06 17 97 06 34

# La sélection livres

26

## **L'INVENTION DE HUGO CABRET. BRIAN SELZNICK. BAYARD JEUNESSE. A PARTIR DE 10 ANS.**

Un roman magnifique : une belle histoire merveilleusement illustrée. Hugo vit avec son oncle dans une gare : il y règle les horloges. Son père est mort quelques années auparavant alors qu'il réparait un automate. Hugo cherche à percer le mystère de cette mort étrange et par là même, celui de l'automate.

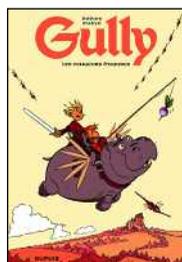


## **LE JOUR OÙ J'AI TROUVÉ UNE VACHE ASSISE DANS MON FRIGO. STEPHANE MALANDRIN & FRANÇOIS BREUT. SARBACANE. A PARTIR DE 6 ANS.**

Un jour, le narrateur trouve une vache assise dans son frigo assise sur son sandwich. Cette vache devient alors sa meilleure amie. Ensemble, ils vont à la plage, au ski... Mais il grandit et maintenant qu'il est adulte, il ne trouve plus de vache sur son sandwich dans son frigo. Mais ne reviendra-t-elle jamais ? L'histoire réinventée de la vache qui rit !!

## **GULLY LES VENGEURS D'INJURES. DODIER & MAKYO. DUPUIS. A PARTIR DE 6 ANS.**

Prenez une princesse qui doit choisir un prétendant. Deux jeunes futurs chevaliers : Oléo qui est secrètement amoureux de la princesse et Gully un étrange petit bonhomme qui va devenir le meilleur ami d'Oléo. Un personnage machiavélique qui veut à tout prix qu'Oléo et la princesse tombent amoureux. Les parents d'Oléo transformés en statues de pierre. Un rhinocéros volant. Et vous aurez tout l'univers de cette nouvelle série.



## **DIVERGENCES 001. COLLECTIF. FLAMMARION UKRONIE. A PARTIR DE 13 ANS.**

Un recueil de nouvelles de science-fiction écrites par les plus grands maîtres du genre : Pierre Pelot, Fabrice Colin, Jean-Marie Ligny... Et si Napoléon avait conquis le monde ? Et si les allemands avaient gagné la seconde guerre mondiale ? Et si Noé n'avait pas été le seul homme à survivre au déluge ? Des nouvelles pour se distraire et réfléchir.

Merci à la **Librairie PRADO-PARADIS**

19 av. de Mazargues • 13008 Marseille • 04 91 76 55 96

27



## **CE QUE LISENT LES ANIMAUX. NOÉ CARLAIN & NICOLAS DUFFAUT. SARBACANE. A PARTIR DE 8 ANS.**

Beaucoup d'humour, de dérision et de jeux de mots. On y découvre par exemple que "Le kangourou n'aime que les livres de poche" ou encore que "En secret, les corbeaux lisent des lettres anonymes". Peut-être un petit peu compliqué pour de trop jeunes enfants.

## **SUD. PATRICK MC DONNELL. PANAMA. A PARTIR DE 3 ANS.**

Un album sans texte, où la poésie domine. Le jour de la migration des oiseaux est arrivé. Tous s'envolent du grand arbre. Tous ? Non. Un oiseau qui dormait au pied de l'arbre ne s'est pas réveillé à temps et maintenant, il se retrouve seul. Mooch le chat décide de partir avec lui vers le sud pour l'aider à retrouver ses amis.



## **SSSI J'TE MORDS, T'ES MORT ! PIERRE DELYE & CECILE HUDRISIER. DIDIER JEUNESSE. A PARTIR DE 3 ANS.**

Le lion se promène en se pavanant dans la savane. Il sait qu'il est le plus fort, et en plus, il est le roi. Mais un serpent le surprend : "Sssi j'te mords, j'te mords et sssi j'te mords, t'es mort!". Le lion n'ose plus bouger. Le serpent se croit le plus fort mais le lion se croit aussi le plus fort. Comment les départager ? Un album très drôle.

# Sudoku

28

			4
		2	
	3	1	
1			4

3			2
	4		
		2	
			1

### Comment jouer ?

Chaque chiffre de 1 à 4 doit être présent une et une seule fois sur les lignes, les colonnes et les régions (les régions sont les 4 carrés de 2x2 cases).

# La recette de Patacrêpe

29



### La recette du pancake

Recette pancake pour 6 personnes:

- Un demi litre de lait
- 350g de farine
- 4 oeufs
- 50g de beurre
- 50g de sucre
- 1 sachet de levure chimique

Préparation :

-Casser les oeufs, les battre avec le sucre, ajouter la farine, incorporer le lait petit à petit en mélangeant bien pour éviter les grumeaux.

Ajouter le beurre préalablement fondu, mettre la levure et laisser reposer 1 heure au frais.

Bien la mélanger avant de la cuire dans une poêle beurrée à feu doux. Accompagner les pancakes de nutella, chocolat chaud, confitures...

BON APPETIT !

Restaurant  
CRÊPERIE

[www.le-patacrepe.com](http://www.le-patacrepe.com)



Ouvert 7 jours/7 service continu  
Terrasse couverte - Parking



MARSEILLE LA VALENTINE En face du cinéma les 3 palmes - Montée du Cdt Robien - 04 91 89 59 11

# Infos pratiques

30

## Family Sphere

Spécialiste de la garde d'enfants à domicile  
225, avenue du Prado, 13008 Marseille  
Tél. 04 91 326 600  
www.family-sphere.com

## Marseille 1er

Noël des voix célestes église saint-pierre  
Saint-Paul 161 boulevard de la libération  
samedi 20 décembre 20h30

## Marseille 16e

Noël mexicain église Saint Henri 12 chemin  
du passet samedi 20 décembre 20h30.

## Marseille 12e

Noël en fête église de l'immaculée concep-  
tion 8 rue de la boucle samedi 20 décembre  
20h30

## Marseille 2e

Noël des gitans de Provence église Saint  
Laurent esplanade de la Tourette dimanche 21  
décembre 17h

## Marseille 14e

Noël en fête église du Canet 62 bd Bardès  
lundi 22 décembre 20 h

## Marseille 4e

Noël mexicain église saint pierre 14 place Pol  
Lapeyre lundi 22 décembre 20 h30

## Marseille 9e

Noël en fête église Sainte Emilie de Vialar  
square La Pauline 296 bd Romain Rollan  
mardi 23 décembre 20h30

## Marseille 10e

Noël mexicain église saint loup 71 bd saint  
loup mardi 23 décembre 20h30

## Bubble Gum

La mode de 0 à 16ans  
142 rue Jean Mermoz - 13008 Marseille  
Tél. 04 91 32 69 83

## Kickers Aubagne

Chaussures enfants  
1, bd Jean Jaurès - 13400 Aubagne  
Tél. 04 42 03 10 42

## Une fée sur mon berceau

prêt à porter enfants, doudous, jouets, déco,  
cadeaux.  
22 rue Emile Zola - 13009 Marseille  
Tél. 04 91 79 93 61

# PHOTO PRICE

## Numérique ou Classique

la liberté en développement

0.24€  
la photo  
en 1h



Travaux photos tous formats  
Grand choix de cadres et albums  
Photos d'identité aux normes

21, bd Barral (au pied du Brasilia)  
13008 MARSEILLE • Tél: 04 91 22 55 98



La Passion  
de la Compétition en Miniature

Voitures de Course et de Tourisme  
Avions miniatures • Moto



04 91 33 44 59  
14, Cours Lieutaud • 13001 MARSEILLE  
www.autobleue-miniature.com

MARSEILLE 8<sup>ÈME</sup>

# Bio-Veyre

Le marché au naturel

**SUPERMARCHÉ BIO**



Plus de **6 000 produits** référencés

**300 m<sup>2</sup> de produits BIO**

Alimentation, fruits & légumes, cosmétiques,  
éco-produits, grand rayon libre service...

Carte de fidélité à partir du 1<sup>er</sup> Janvier 2009

POUR ÉLARGIR NOS CONNAISSANCES, AMÉLIORER NOTRE BIEN-ÊTRE ET NOTRE QUOTIDIEN.



[www.bio-veyre.fr](http://www.bio-veyre.fr)

**DU LUNDI AU SAMEDI : 9h00 à 13h00 • 15h00 à 19h30**

17, rue Musso • 13008 Marseille  
04 91 72 05 58 • [bio.veyre@orange.fr](mailto:bio.veyre@orange.fr)